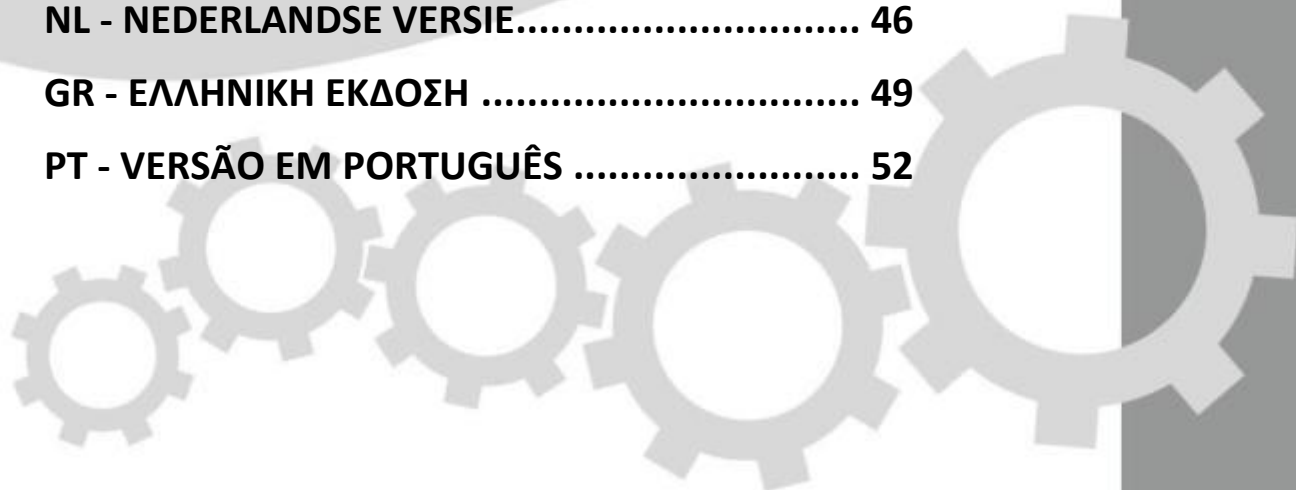




PL - POLSKA WERSJA.....	2
EN - ENGLISH VERSION	6
DE - DEUTSCHE VERSION.....	10
FR - VERSION FRANÇAISE	13
RU - РУССКАЯ ВЕРСИЯ.....	16
UA - УКРАЇНСЬКА ВЕРСИЯ	19
LT - LIETUVIŠKA VERSIJA	22
LV - LATVIEŠU VERSIJA	25
CZ - ČESKÁ VERZE.....	28
SK - SLOVENSKÁ VERZIA.....	31
HU - MAGYAR VÁLTOZAT.....	34
RO - VERSIUNEA ROMÂNĂ.....	37
ES - VERSIÓN EN ESPAÑOL	40
IT - VERSIONE ITALIANA.....	43
NL - NEDERLANDSE VERSIE.....	46
GR - ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ	49
PT - VERSÃO EM PORTUGUÊS	52





INSTRUKCJA OBSŁUGI

Sejf na klucze na szyfr

Typ: G10907

Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

PL - POLSKA WERSJA



Wyprodukowano dla
F.H. GEKO
Kietlin, Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Przed pierwszym użyciem prosimy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi.
Zapoznanie się z wszelkimi instrukcjami, niezbędnymi do bezpiecznego użytkowania i obsługi oraz
zrozumienie wszelkiego ryzyka, jakie może wystąpić podczas eksploatacji urządzenia należy do
obowiązków ich użytkownika.



UWAGA!!!

Ze względu na ciągłe doskonalenie produktów zamieszczone w instrukcji zdjęcia oraz rysunki mają charakter poglądowy i mogą różnić się od zakupionego towaru.

Różnice te nie mogą być podstawą do reklamacji.

TWORZENIE LUB RESETOWANIE HASŁA

- Przy otwartej pokrywie sejf u przesunąć kołek blokady w prawo i do góry.
- Wprowadzić nowe hasło.
- Przesunąć kołek blokady do stanu początkowego.
- Zamknij pokrywę i zabezpiecz sejf losową sekwencją cyfr.
- Wprowadzić swoje nowe hasło aby otworzyć sejf.



Karta Gwarancyjna

1	Nazwa urządzenia i numer artykułu.	
2	Data zakupu.	
3	Dokładny opis zgłaszanej wady, usterki.	W przypadku niewystarczającej ilości miejsca prosimy kontynuować na odwrocie niniejszej Karty Zgłoszeniowej.
4	Nazwa i adres punktu dystrybucji, w którym został zakupiony produkt.	
5	Pieczęć sprzedawcy Data i podpis.	
6	Dane osobowe do kontaktu, numer telefonu.	

Zgodnie z warunkami udzielonej gwarancji:

1. Reklamowany produkt winien być dostarczony do serwisu firmy F.H. GEKO w oryginalnym opakowaniu wraz z prawidłowo wypełnioną Kartą Gwarancyjną oraz dowodem zakupu (ewentualnie jego kopią) z datą sprzedaży jak w Karcie Gwarancyjnej.

2. Gwarancji udziela się na okres 12 miesięcy od daty zakupu urządzenia przez użytkownika.

3. Aby uzyskać gwarancję na okres do 24 m-cy należy spełnić następujące warunki:

- po okresie 12 miesięcznej gwarancji produkt należy dostarczyć z dowodem zakupu i kartą gwarancyjną do serwisu „GEKO” w celu dokonania przeglądu okresowego
- Koszt przeglądu wynosi 50zł netto (61,50zł brutto) oraz ewentualnie koszty materiałów eksploatacyjnych
- Koszty transportu narzędzia w obie strony ponosi użytkownik urządzenia

4. Urządzenia bez formularza reklamacyjnego, będą traktowane jako urządzenia do naprawy odpłatnej.

5. Zakres gwarancji obejmuje wyłącznie wady jakościowe wynikające z winy producenta.

6. Gwarancja nie obejmuje:

- uszkodzeń wynikających z niewłaściwego użytkowania, konserwacji i przechowywania,
- uszkodzeń mechanicznych, fizycznych, chemicznych, spowodowanych siłami zewnętrznymi,
- normalnego zużycia podczas eksploatacji,
- napraw polegających na regulacji,
- uszkodzeń wynikających z użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem i zaleceniami Instrukcji Obsługi,
- uszkodzeń wynikających z przeciążenia urządzenia, prowadzącego do uszkodzenia silnika lub elementów przekładni mechanicznej.
- uszkodzeń będących następstwem: montażu niewłaściwych części lub osprzętu, stosowania niewłaściwych smarów, olejów
- użytkowania urządzenia dla majsterkowiczów do celów profesjonalnych,

Zabrania się dokonywania modyfikacji w konstrukcji a także dokonywania napraw przez osoby nieupoważnione

5. Termin naprawy może ulec przedłużeniu o czas niezbędny na dostarczenie i odbiór sprzętu przez serwis, a także o czas dostawy części zamiennych w przypadku gdy gwarant zamawia je u producenta.

6. Gwarancji nie podlegają części ulegające naturalnemu zużyciu w czasie eksploatacji: bezpieczniki termiczne, szczotki elektrografitowe, paski klinowe, uchwyty narzędziowe, akumulatory, końcówki robocze elektronarzędzi piły tarczowe, wiertła, frezy, itp.

7. Gwarant nie ponosi odpowiedzialności za utracone korzyści użytkownika.

8. W przypadku gdy nadesłane do naprawy urządzenie jest sprawne lub nadesłane bez formularza albo z formularzem reklamacyjnym nie zawierającym opisu objawów uszkodzenia, za czynności związane z przetestowaniem tego urządzenia pobierana będzie zryczałtowana opłata w kwocie 5% wartości netto testowanego urządzenia, jednakże nie mniej niż 10zł. Nadto wysyłka takiego urządzenia, zostanie zrealizowana na koszt odbiorcy.

9. Wszystkie czynności serwisowe nie mieszczące się w ramach gwarancji podlegają wycenie i opłacie.

10. W przypadku uznania zgłoszonej reklamacji, Gwarant według swojego wyboru: dokona naprawy reklamowanego towaru (o ile jest to możliwe) lub zwróci kupującemu cenę nabycia towaru pomniejszoną o kwotę odpowiadającą procentowemu stopniu zużycia reklamowanego towaru.

11. Opłaty dodatkowe:

• dostarczony do serwisu produkt musi odpowiadać podstawowym warunkom higienicznym (pozbawiony zabrudzeń), w przeciwnym razie czynności podjęte przez serwis w celu usunięcia tego stanu rzeczy objęte będą dodatkową opłatą.

• po otrzymaniu sprzętu Serwis dokonuje wstępnej diagnozy rozumianej jako usługa serwisowa płatna, polegającej na sprawdzeniu stanu sprzętu, przetestowaniu, oszacowaniu uszkodzeń, wyceny części zamiennych, i kosztów naprawy w przypadku uszkodzenia sprzętu. Jeśli podczas wstępnej diagnozy Serwis stwierdzi, że:

- sprzęt jest sprawny - Serwis dokonuje zwrotu sprzętu klientowi w siedzibie firmy lub za pośrednictwem kuriera na koszt Klienta, obciążając go jednocześnie kosztami diagnozy wstępnej.
- usterka powstała z winy Klienta - Serwis poinformuje Klienta o stwierdzonych uszkodzeniach sprzętu oraz o przewidywanych kosztach naprawy. W przypadku rezygnacji z naprawy po wstępnej diagnozie zwrot sprzętu następuje na warunkach jw. W przypadku uzyskania zgody Klienta na wykonanie usługi serwisowej - zwrot sprzętu dokonany jest na zasadach jw., doliczając uzgodnione wcześniej koszty usługi serwisowej
- usterka powstała na skutek wady fabrycznej - koszty dokonania diagnozy wstępnej ponosi Gwarant. Po dokonaniu naprawy sprzęt zostanie zwrócony Klientowi.

• Koszt opłaty dodatkowej lub diagnozy wstępnej na dzień 01.01.2015 wynosi 35 złotych netto.

Data przyjęcia do serwisu

czytelny podpis zgłaszającego
Zapoznałem/am się i akceptuję warunki gwarancji



USER MANUAL

Key safe with combination

Type: G10907

Translation of the original instructions
EN - ENGLISH VERSION



Manufactured for
FH GEKO
Kietlin, Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Before first use, please read this manual carefully.

It is the user's responsibility to read all instructions necessary for safe use and operation and to understand any risks that may occur during use of the device.



WARNING!!!

Due to continuous product improvement, the photos and drawings included in the manual are for illustrative purposes only and may differ from the purchased product.

These differences cannot constitute grounds for complaint .

CREATE OR RESET THE CODE

- With the safe lid open, slide the lock pin to the right and up.
- Enter a new password.
- Move the lock pin to its initial position.
- Close the lid and secure the safe with a random sequence of numbers.
- Enter your new password to open the safe .



Warranty Card

1	Device name and article number.	
2	Date of purchase.	
3	A detailed description of the reported defect or fault.	If there is insufficient space, please continue on the reverse side of this Application Form.
4	Name and address of the distribution point where the product was purchased.	
5	Seller's stamp Date and signature.	
6	Personal contact details, telephone number.	

In accordance with the terms of the warranty provided:

- The product subject to a complaint should be delivered to the FH GEKO service in its original packaging together with a correctly completed Warranty Card and proof of purchase (or its copy) with the date of sale as in the Warranty Card.
- The warranty is granted for a period of 12 months from the date of purchase of the device by the user.
- To obtain a guarantee for a period of up to 24 months, the following conditions must be met:
 - after the 12-month warranty period, the product must be delivered with proof of purchase and warranty card to the "GEKO" service for periodic inspection
 - The cost of the inspection is PLN 50 net (PLN 61.50 gross) and possibly the cost of consumables
 - The costs of transporting the tool in both directions are borne by the user of the device

4. Devices without a complaint form will be treated as devices requiring paid repairs.

- The warranty covers only quality defects resulting from the manufacturer's fault.

6. The warranty does not cover:

- damage resulting from improper use, maintenance and storage,
- mechanical, physical and chemical damage caused by external forces,
- normal wear and tear during use,
- repairs involving adjustments,
- damage resulting from use other than in accordance with the intended use and recommendations of the Operating Instructions,
- damage resulting from overloading the device, leading to damage to the engine or mechanical transmission components.
- damage resulting from: installation of incorrect parts or accessories, use of incorrect lubricants or oils
- use of the DIY device for professional purposes,

It is forbidden to make any modifications to the structure or to carry out repairs by unauthorized persons.

- The repair period may be extended by the time required for delivery and collection of the equipment by the service centre, as well as by the time of delivery of spare parts if the guarantor orders them from the manufacturer.

- The warranty does not cover parts that are subject to natural wear and tear during use: thermal fuses, electrographite brushes, V-belts, tool holders, batteries, working tips of power tools (circular saws, drills, milling cutters), etc.

- The Guarantor is not liable for any lost profits of the User.

8. If the device sent for repair is functional or sent without a form or with a complaint form not containing a description of the damage symptoms, a flat fee of 5% of the net value of the tested device, but not less than PLN 10, will be charged for the activities related to testing the device. In addition, the shipment of such a device will be carried out at the recipient's expense.

9. All service activities not covered by the warranty are subject to valuation and fee.

- If the complaint is accepted, the Guarantor will, at its discretion: repair the complained goods (if possible) or refund the purchase price of the goods to the buyer reduced by the amount corresponding to the percentage of wear and tear of the complained goods.

11. Additional fees:

- the product delivered to the service center must meet basic hygiene conditions (free from dirt), otherwise the actions taken by the service center to remove this condition will be subject to an additional fee.
- after receiving the equipment, the Service performs an initial diagnosis understood as a paid service, consisting of checking the condition of the equipment, testing, estimating damage, pricing spare parts, and repair costs in the event of equipment damage. If during the initial diagnosis the Service determines that:
 - the equipment is functional - the Service returns the equipment to the customer at the company's headquarters or via courier at the customer's expense, charging the customer for the costs of the initial diagnosis.
 - the fault was caused by the Customer - the Service will inform the Customer about the identified damage to the equipment and the expected repair costs. In the event of cancellation of the repair after the initial diagnosis, the equipment will be returned on the terms above. In the event of obtaining the Customer's consent to perform the service - the equipment will be returned on the terms above, adding the previously agreed service costs
 - the fault was caused by a manufacturing defect - the costs of the initial diagnosis are borne by the Guarantor. After the repair, the equipment will be returned to the Customer.
- The cost of an additional fee or initial diagnosis as of January 1, 2015 is PLN 35 net.

Date of service acceptance

legible signature of the applicant
I have read and accept the warranty terms



BENUTZERHANDBUCH

Schlüsselsafe mit Zahlenkombination

Typ: G10907

Übersetzung der Originalanleitung
DE - DEUTSCHE VERSION



Hergestellt für
FH GEKO
Kietlin, Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der ersten Inbetriebnahme sorgfältig durch.

Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, alle für die sichere Verwendung und Bedienung erforderlichen Anweisungen zu lesen und sich über alle möglichen Risiken im Zusammenhang mit der Verwendung des Geräts zu informieren.



AUFMERKSAMKEIT!!!

Aufgrund kontinuierlicher Produktverbesserungen dienen die im Handbuch enthaltenen Fotos und Zeichnungen nur zur Veranschaulichung und können vom gekauften Produkt abweichen. Diese Unterschiede stellen keinen Reklamationsgrund dar.

PASSWORT ERSTELLEN ODER ZURÜCKSETZEN

- Schieben Sie bei geöffnetem Tresordeckel den Verriegelungsstift nach rechts oben.
- Geben Sie ein neues Passwort ein.
- Bewegen Sie den Verriegelungsstift in seine Ausgangsposition.
- Schließen Sie den Deckel und sichern Sie den Safe mit einer zufälligen Zahlenfolge.
- Geben Sie Ihr neues Passwort ein, um den Safe zu öffnen .





MANUEL D'UTILISATION

Coffre-fort à clés avec combinaison

Type : G10907

Traduction des instructions originales
FR - VERSION FRANÇAISE



Fabriqué pour
FH GEKO
Kietlin, Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Avant la première utilisation, veuillez lire attentivement ce manuel.

Il est de la responsabilité de l'utilisateur de lire toutes les instructions nécessaires à une utilisation et un fonctionnement sûrs de l'appareil et de comprendre les risques potentiels.



ATTENTION!!!

**En raison de l'amélioration continue du produit, les photos et les
dessins inclus dans le manuel sont uniquement à des fins
d'illustration et peuvent différer du produit acheté.
Ces différences ne peuvent constituer un motif de réclamation .**

CRÉER OU RÉINITIALISER UN MOT DE PASSE

- Avec le couvercle du coffre-fort ouvert, faites glisser la goupille de verrouillage vers la droite et vers le haut.
- Entrez un nouveau mot de passe.
- Déplacez la goupille de verrouillage dans sa position initiale.
- Fermez le couvercle et sécurisez le coffre-fort avec une séquence aléatoire de chiffres.
- Entrez votre nouveau mot de passe pour ouvrir le coffre-fort .





РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Сейф с кодовым замком

Тип: G10907

Перевод оригинальной инструкции
RU - РУССКАЯ ВЕРСИЯ



Изготовлено для
ФХ ГЕКО
Кетлин, Спейсера 3
97-500 Радомско
www.geko.pl

Перед первым использованием внимательно прочтите данное руководство.

Пользователь несет ответственность за прочтение всех инструкций, необходимых для безопасного использования и эксплуатации, а также за понимание любых рисков, которые могут возникнуть во время использования устройства.



ВНИМАНИЕ!!!

**В связи с постоянным совершенствованием продукции
фотографии и рисунки, включенные в руководство,
предназначены исключительно для иллюстративных целей и
могут отличаться от приобретенного продукта.
Эти различия не могут служить основанием для жалобы .**

СОЗДАТЬ ИЛИ СБРОСИТЬ ПАРОЛЬ

- Открыв крышку сейфа, сдвиньте стопорный штифт вправо и вверх.
- Введите новый пароль.
- Переместите стопорный штифт в исходное положение.
- Закройте крышку и заблокируйте сейф с помощью случайной последовательности цифр.
- Введите новый пароль, чтобы открыть сейф .





ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

Сейф з ключем та комбінацією

Тип: G10907

Переклад оригінальної інструкції
UA - УКРАЇНСЬКА ВЕРСІЯ



Виготовлено для
ФХ ГЕКО
Кьетлін, Спацерава 3
97-500 Радомсько
www.geko.pl

Перед першим використанням уважно прочитайте цей посібник.

Користувач несе відповідальність за ознайомлення з усіма інструкціями, необхідними для безпечного використання та експлуатації, а також за розуміння будь-яких ризиків, які можуть виникнути під час використання пристрою.



УВАГА!!!

Через постійне вдосконалення продукції, фотографії та малюнки, що містяться в інструкції, наведені лише для ілюстрації та можуть відрізнятися від придбаного продукту.

Ці відмінності не можуть бути підставою для скарги .

СТВОРИТИ АБО СКИДАТИ ПАРОЛЬ

- Відкривши кришку сейфа, посуньте фіксатор праворуч і вгору.
- Введіть новий пароль.
- Перемістіть стопорний штифт у початкове положення.
- Закрийте кришку та зафіксуйте сейф випадковою послідовністю чисел.
- Введіть свій новий пароль, щоб відкрити сейф .





NAUDOJIMO VADOVAS

Raktinis seifas su kombinacija

Tipas: G10907

Originalių instrukcijų vertimas

LT - LIETUVIŠKA VERSIJA



Pagaminta
FH GEKO
Kietlin, Spacerowa 3
97-500 Radomskas
www.geko.pl

Prieš pirmą kartą naudodami, atidžiai perskaitykite šį vadovą.

Naudotojas privalo perskaityti visas saugaus naudojimo ir eksploatavimo instrukcijas bei suprasti bet kokią riziką, kuri gali kilti naudojant įrenginį.



DĖMESIO!!!

Dėl nuolatinio gaminio tobulinimo, vadove pateiktos nuotraukos ir brėžiniai yra tik iliustraciniai ir gali skirtis nuo įsigyto gaminio.

Šie skirtumai negali būti skundo pagrindas .

SLAPTAŽODŽIO SUKURKIMAS ARBA ATSTATYMAS

- Atidare seifo dangtį, pastumkite užrakto kaištį į dešinę ir aukštyn.
- Įveskite naują slaptažodį.
- Perkelkite fiksavimo kaištį į pradinę padėtį.
- Uždarykite dangtį ir užrakinkite seifą atsitiktine skaičių seka.
- Įveskite naują slaptažodį, kad atidarytumėte seifą .





LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Atslēgu seifs ar kombināciju

Tips: G10907

Oriģinālo instrukciju tulkojums

LV - LATVIEŠU VERSIJA



Ražots priekš
FH GEKO
Kītlina, Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Pirms pirmās lietošanas reizes, lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo rokasgrāmatu.

Lietotāja pienākums ir izlasīt visus norādījumus, kas nepieciešami drošai lietošanai un darbībai, kā arī izprast visus riskus, kas var rasties ierīces lietošanas laikā.



UZMANĪBU!!!

**Sakarā ar nepārtrauktu produktu uzlabošanu, rokasgrāmatā
iekļautās fotogrāfijas un zīmējumi ir tikai ilustratīviem nolūkiem un
var atšķirties no iegādātā produkta.**

Šīs atšķirības nevar būt par pamatu sūdzībai .

IZVEIDOT VAI ATJAUNOT PAROLI

- Kad seifa vāks ir atvērts, pabīdiet fiksācijas tapu pa labi un uz augšu.
- Ievadiet jaunu paroli.
- Pārvietojiet bloķēšanas tapu sākotnējā pozīcijā.
- Aizveriet vāku un nostipriniet seifu ar nejaušu skaitļu secību.
- Ievadiet savu jauno paroli, lai atvērtu seifu.





UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

Trezor na klíč s kombinací

Typ: G10907

Překlad originálního návodu

CZ - ČESKÁ VERZE



Vyrobena pro
FH GEKO
Kietlin, Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Před prvním použitím si pečlivě přečtete tento návod.

Je odpovědností uživatele přečíst si všechny pokyny nezbytné pro bezpečné používání a provoz a porozumět všem rizikům, která mohou během používání zařízení nastat.



POZOR!!!

Vzhledem k neustálému vylepšování produktů slouží fotografie a výkresy v manuálu pouze pro ilustrační účely a mohou se lišit od zakoupeného produktu.

Tyto rozdíly nemohou být důvodem k reklamaci.

VYTVOŘIT NEBO RESETOVAT HESLO

- S otevřeným víkem trezoru posuňte pojistný kolík doprava a nahoru.
- Zadejte nové heslo.
- Přesuňte pojistný čep do výchozí polohy.
- Zavřete víko a zajistěte trezor náhodnou posloupností čísel.
- Zadejte své nové heslo pro otevření trezoru .





POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

Trezor na kľúč s kombináciou

Typ: G10907

Preklad originálnych pokynov

SK - SLOVENSKÁ VERZIA



Vyrobené pre
FH GEKO
Kietlin, Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Pred prvým použitím si pozorne prečítajte tento návod.

Používateľ je zodpovedný za prečítanie všetkých pokynov potrebných pre bezpečné používanie a prevádzku a za pochopenie akýchkoľvek rizík, ktoré môžu počas používania zariadenia nastať.



POZOR!!!

**Z dôvodu neustáleho vylepšovania produktov slúžia fotografie a
výkresy v návode len na ilustračné účely a môžu sa líšiť od
zakúpeného produktu.**

Tieto rozdiely nemôžu byť dôvodom na sťažnosť .

VYTVORENIE ALEBO OBNOVENIE HESLA

- S otvoreným vekom trezoru posuňte poistný kolík doprava a nahor.
- Zadaťte nové heslo.
- Presuňte poistný kolík do jeho východiskovej polohy.
- Zatvorte veko a zaistite trezor náhodnou postupnosťou čísel.
- Zadaťte nové heslo na otvorenie trezoru .





FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

Kulcsos széf kombinációval

Típus: G10907

Az eredeti utasítások fordítása

HU - MAGYAR VÁLTOZAT



Gyártva:
FH GEKO
Kietlin, Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Első használat előtt kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet.

A felhasználó felelőssége, hogy elolvassa a biztonságos használathoz és üzemeltetéshez szükséges összes utasítást, és megértse a készülék használata során felmerülő kockázatokat.



FIGYELEM!!!

A folyamatos termékfejlesztés miatt a kézikönyvben található fotók és rajzok csak illusztrációk, és eltérhetnek a megvásárolt terméktől.

Ezek az eltérések nem képezhetik panasz alapját .

JELSZÓ LÉTREHOZÁSA VAGY VISSZAÁLLÍTÁSA

- Nyitott széffedél mellett csúsztassa a rögzítőcsapot jobbra és felfelé.
- Adjon meg egy új jelszót.
- Mozgassa a rögzítőcsapot a kiinduló helyzetébe.
- Zárja le a fedelet, és rögzítse a széfet egy véletlenszerű számsorozattal.
- Írja be az új jelszavát a széf kinyitásához .





MANUAL DE UTILIZARE

Seif cu cheie și combinație

Tip: G10907

Traducerea instrucțiunilor originale
RO - VERSIUNEA ROMÂNĂ



Fabricat pentru
FH GEKO
Kietlin, Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Înainte de prima utilizare, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual.

Este responsabilitatea utilizatorului să citească toate instrucțiunile necesare pentru utilizarea și operarea în siguranță și să înțeleagă orice riscuri care pot apărea în timpul utilizării dispozitivului.



ATENȚIE!!!

Datorită îmbunătățirii continue a produsului, fotografiile și desenele incluse în manual sunt doar cu titlu ilustrativ și pot diferi de produsul achiziționat.

Aceste diferențe nu pot constitui motive de plângere .

CREAȚI SAU RESETAȚI O PAROLĂ

- Cu capacul seifului deschis, glisați șteiftul de blocare spre dreapta și în sus.
- Introduceți o parolă nouă.
- Aduceți șteiftul de blocare în poziția inițială.
- Închideți capacul și fixați seiful cu o secvență aleatorie de numere.
- Introduceți noua parolă pentru a deschide seiful .





MANUAL DEL USUARIO

Caja fuerte para llaves con combinación

Tipo: G10907

Traducción de las instrucciones originales
ES - VERSIÓN EN ESPAÑOL



Fabricado para
FH GEKO
Kietlin, Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Antes del primer uso, lea atentamente este manual.

Es responsabilidad del usuario leer todas las instrucciones necesarias para un uso y funcionamiento seguros, así como comprender los riesgos que puedan surgir durante el uso del dispositivo.



!!!ATENCIÓN!!!

Debido a la mejora continua del producto, las fotografías y dibujos incluidos en el manual son sólo para fines ilustrativos y pueden diferir del producto adquirido.

Estas diferencias no pueden constituir motivo de reclamación .

CREAR O RESTABLECER UNA CONTRASEÑA

- Con la tapa segura abierta, deslice el pasador de bloqueo hacia la derecha y hacia arriba.
- Introduzca una nueva contraseña.
- Mueva el pasador de bloqueo a su posición inicial.
- Cierre la tapa y asegure la caja fuerte con una secuencia aleatoria de números.
- Introduzca su nueva contraseña para abrir la caja fuerte .





MANUALE D'USO

Cassaforte per chiavi con combinazione Tipo: G10907

Traduzione delle istruzioni originali
IT - VERSIONE ITALIANA



Prodotto per
FH GEKO
Kietlin, Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Prima del primo utilizzo, leggere attentamente questo manuale.

È responsabilità dell'utente leggere tutte le istruzioni necessarie per un utilizzo e un funzionamento sicuri e comprendere i rischi che possono verificarsi durante l'uso del dispositivo.



ATTENZIONE!!!

A causa del continuo miglioramento del prodotto, le foto e i disegni inclusi nel manuale sono solo a scopo illustrativo e potrebbero differire dal prodotto acquistato.

Tali differenze non possono costituire motivo di reclamo .

CREA O REIMPOSTA UNA PASSWORD

- Con il coperchio della cassaforte aperto, far scorrere il perno di bloccaggio verso destra e verso l'alto.
- Inserisci una nuova password.
- Riportare il perno di bloccaggio nella posizione iniziale.
- Chiudere il coperchio e proteggere la cassaforte con una sequenza casuale di numeri.
- Inserisci la nuova password per aprire la cassaforte .





GEbruikersHANDLEIDING

Sleutelkluis met cijferslot

Type: G10907

Vertaling van de originele instructies

NL - NEDERLANDSE VERSIE



Gefabriceerd voor
FH GEKO
Kietlin, Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Lees deze handleiding zorgvuldig door vóór het eerste gebruik.

Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om alle instructies te lezen die nodig zijn voor veilig gebruik en bediening, en om de risico's te begrijpen die zich kunnen voordoen tijdens het gebruik van het apparaat.



AANDACHT!!!

**Omdat wij onze producten voortdurend verbeteren, zijn de foto's en tekeningen in de handleiding uitsluitend ter illustratie. Deze kunnen afwijken van het gekochte product.
Deze verschillen kunnen geen grond voor klachten opleveren .**

EEN WACHTWOORD AANMAKEN OF RESETTEN

- Schuif de sluitpen naar rechts en omhoog terwijl het deksel van de kluis open is.
- Voer een nieuw wachtwoord in.
- Zet de borgpen terug in de beginpositie.
- Sluit het deksel en beveilig de kluis met een willekeurige cijferreeks.
- Voer uw nieuwe wachtwoord in om de kluis te openen .





ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

Χρηματοκιβώτιο με κλειδί με συνδυασμό Τύπος: G10907

Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών
GR - ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ



Κατασκευάζεται για
FH GEKO
Κιέτλιν, Σπασεροβά 3
97-500 Ράντομσκο
www.geko.pl

Πριν από την πρώτη χρήση, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο.

Είναι ευθύνη του χρήστη να διαβάσει όλες τις οδηγίες που είναι απαραίτητες για την ασφαλή χρήση και λειτουργία και να κατανοήσει τυχόν κινδύνους που ενδέχεται να προκύψουν κατά τη χρήση της συσκευής.



ΠΡΟΣΟΧΗ!!!

Λόγω της συνεχούς βελτίωσης του προϊόντος, οι φωτογραφίες και τα σχέδια που περιλαμβάνονται στο εγχειρίδιο είναι μόνο για επεξηγηματικούς σκοπούς και ενδέχεται να διαφέρουν από το αγορασμένο προϊόν.

Αυτές οι διαφορές δεν μπορούν να αποτελέσουν λόγο για καταγγελία .

ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑ Ή ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΚΩΔΙΚΟΥ ΠΡΟΣΒΑΣΗΣ

- Με το καπάκι του χρηματοκιβωτίου ανοιχτό, σύρετε τον πείρο ασφάλισης προς τα δεξιά και πάνω.
- Εισαγάγετε έναν νέο κωδικό πρόσβασης.
- Μετακινήστε τον πείρο ασφάλισης στην αρχική του θέση.
- Κλείστε το καπάκι και ασφαλίστε το χρηματοκιβώτιο με μια τυχαία ακολουθία αριθμών.
- Εισαγάγετε τον νέο σας κωδικό πρόσβασης για να ανοίξετε το χρηματοκιβώτιο .





MANUAL DO USUÁRIO

Cofre de chaves com combinação

Tipo: G10907

Tradução das instruções originais
PT - VERSÃO EM PORTUGUÊS



Fabricado para
FH GEKO
Kietlin, Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Antes da primeira utilização, leia este manual atentamente.

É responsabilidade do usuário ler todas as instruções necessárias para o uso e operação seguros e compreender quaisquer riscos que possam ocorrer durante o uso do dispositivo.



ATENÇÃO!!!

Devido à melhoria contínua do produto, as fotos e os desenhos incluídos no manual são apenas para fins ilustrativos e podem ser diferentes do produto adquirido.

Essas diferenças não podem constituir motivo de reclamação .

CRIAR OU REDEFINIR UMA SENHA

- Com a tampa do cofre aberta, deslize o pino de trava para a direita e para cima.
- Digite uma nova senha.
- Mova o pino de trava para sua posição inicial.
- Feche a tampa e proteja o cofre com uma sequência aleatória de números.
- Digite sua nova senha para abrir o cofre .

